

СЕТЬ БЕЗ ТОРМОЗОВ

Немецкие власти: Интернет для пользователей может быть только одного класса – первого



АХ, КАКАЯ ЖЕНЩИНА!

Регина фон Флемминг: о жизни и страсти ослепительного немецкого таланта на московских просторах



В АВГУСТЕ 1991-ГО

25 лет путчу: уроки истории от журналиста Игнаца Лозо, автора книги о неудачном августовском перевороте



Утиные истории

Каждое лето в местечке Мехерних под Кёльном проходит съезд любителей автомобилей Citroën 2CV – французской машины, которая выпускалась с 1949-го по 1990 год и получила в Германии прозвище «утка» (нем. Ente). В этом году в конце июля сюда слетелось более 800 «пернатых» из 15 стран. Любовь немцев к этим культовым малолитражкам сравнима с почитанием собственного «народного жука» (нем. VW Käfer). Дело в том, что «утка» всегда стоила ровно в два раза дешевле «жука». Зато ее простой и надежный двигатель мощностью всего 2 лошадиные силы «клевал» не более трех литров бензина на 100 километров, а съемная матерчатая крыша легко позволяла перевозить любой негабаритный груз.

Этнокультурный пазл

В Москве на дизайн-заводе «Флакон» завершился Фестиваль многообразия. Молодые представители национальных меньшинств из Европы, говорящие на разных языках, приехали, чтобы рассказать миру о себе.

Анастасия Бушуева

Представьте, что вам необходимо создать дискуссионный спектакль, затрагивающий не просто актуальные, а отчасти даже болезненные проблемы современного общества. Представьте, что у вас есть всего неделя. Подумайте о том, что все ваши актеры,

художники, музыканты и работники сцены только что приехали из разных стран и говорят на разных языках. А теперь добавим к этому, что никакого сценария нет и не может быть в принципе. Создание качественного тетрального продукта в подобных условиях может показаться почти невыполнимой задачей, но, как оказалось, не для организаторов Фестиваля многообразия.

Целую неделю ребята из Германии и России, Румынии и Македонии, Дании и других европейских стран жили вместе в подмосковном лагере, работая над театральной постановкой. > VI

Акты трагедии

Почему День памяти и скорби российских немцев отмечается 28 августа?

Депортация немцев СССР началась в середине августа 1941-го. Поволжские немцы были не первыми, кого эшелонами отправили на восток. Но дата выхода указа от 28 августа об их переселении стала памятным днем для всех немцев постсоветского пространства.

Аркадий Герман

На основе постановления Совета по эвакуации от 15 августа 1941 года немецкое население Крымской АССР было эвакуировано в Орджоникидзевский (с 1943-го – Ставропольский) край и в Ростовскую область – всего тогда было переселено свыше 53 000 человек. 21 августа появился приказ коман-

дующего Северным фронтом «О выселении из Ленинграда и области социально опасных лиц», в первую очередь немцев и финнов. Выселению подлежали немцы Харьковской области. 26 августа началась депортация немцев Днепропетровщины: ее 3200 жителей немецкой национальности отправили на Алтай.

Тогда же появился и документ, поставивший крест на судьбе Республики немцев Поволжья. Им стало Постановление Совнаркома СССР и ЦК ВКП(б) от 26 августа 1941-го «О переселении немцев из Республики немцев Поволжья, Саратовской и Сталинградской областей в другие края и области».

В постановлении было указано, в какие края и области, какое количество людей и каким образом надо переселить. Подробно рассматривались «технические» вопросы переселения, размещения и обустройства. > V

Никаких тормозов!

Власти Германии категорически против искусственно замедленного Интернета

В правительстве ФРГ решительно выступают за реформу Закона о телекоммуникациях (нем. Telekommunikationsgesetz), чтобы исключить дискриминацию пользователей Интернета и одновременно повысить качество услуг в виртуальном пространстве.

Елена Шлегель

Инициатива немецких чиновников, судьба которой решится уже в конце августа, призвана не только защитить права потребителей, но и подтвердить так называемый принцип нейтральности Интернета, который гласит: провайдеры не делают различий между пользователями. То есть именно клиенты выбирают поставщика услуги, а не наоборот.

Проблема в том, что в Германии доступный по закону Интернет довольно часто недоступен «по техническим причинам», связанным с коммерческим лавированием интернет-провайдеров. И усилия властей теперь направлены на то, чтобы закрыть последние «зоны недоступности», но не допустить при этом потери качества интернет-услуг.

Свобода и равенство в сети

Гарантии равного трафика для всех пользователей провозглашены в недавно принятом предписании Европарламента и Совета Европы «О мерах по обеспечению доступа к открытому Интернету». В соответствии с этим документом внесены изменения в директивы Евросоюза «Об универсальном сервисе в электронных коммуникационных сетях и правах потребителей» и «О роуминге в открытых сетях мобильной связи». Гарантированный свободный доступ как к базовому, так и к мобильному Интернету становит-

ся таким образом общеевропейской правовой нормой. Многие эксперты опасаются, что теперь открыта дорога второсортному Интернету. Ведь если всем – в равной мере, то проще поддерживать доступ к замедленному Интернету, соблюдая норму по остаточному принципу.

Впереди Европы всей

Германия, меняя собственное законодательство в соответствии с новыми директивами Евросоюза, стремится шагнуть впереди и гарантировать не только повсеместный открытый доступ к сети, но поддерживать его на высоком уровне, чтобы ликвидировать последние островки интернет-неравенства.

Суть в том, что коммерческие принципы у немецких провайдеров действительно ставят потребителей в неравное положение. Одни делают ставку на эксклюзивное обслуживание «штучных» платежеспособных пользователей, другие – на привлечение дешевыми тарифами широких масс. И чем дешевле тариф, тем проще обязательства перед клиентами. Так, некоторые фирмы снижают нагрузку на свою сеть, намеренно притормаживая скорость и даже отказываясь эксплуатировать мачты сотовой связи в людных местах, например, в городских парках и на автобанах. И тогда у одного пользователя



Часто помехой для работы в Интернете становится вовсе не заниженная провайдером скорость

мобильник показывает отсутствие Интернета, а в это время у соседа, оплачивающего дорогой тариф, на телефоне высокоскоростной стандарт LTE. А в России, например, пользователь имеет практически одинаковую минимальную скорость скачивания данных на любом тарифе, но покупает разный объем зачатки.

Раньше действовали и другие ограничения. Так, некоторые владельцы магазинов, ресторанов и прочих публичных заведений отказывали в доступе к Интернету, мотивируя это заботой о защите персональных данных своих клиентов, защитой от нелегальных скачиваний (с нарушением авторских прав) и т.п. Скорее всего, это была просто перестраховка, но она заметно выделяла Германию среди других стран. К примеру, в России

Интернет в общественных местах уже давно доступен повсеместно. Реформа Закона эти ограничения отменяет. Де факто их уже нет: бесплатная беспроводная сеть для посетителей теперь действует практически везде, вплоть до маршрутных автобусов и автозаправок.

И против лома есть приемы

В новой редакции закона искусственные ограничения выглядят не только бесперспективными, но и опасными для их изобретателей. Выгадывая на заниженном трафике, провайдеры разорятся на штрафах. Равные пакеты данных должны обрабатываться в сети одинаково, независимо от пользователя и провайдера, а за несоблюдение гарантий повсе-

местного и равного доступа в Интернет чиновники предлагают взимать штраф до полумиллиона евро. При этом за искусственное торможение трафика штрафы составят до ста тысяч евро.

Контроль за соблюдением новых требований возложен на Федеральное агентство электрификации, газификации, телекоммуникаций, почты и железных дорог (нем. Bundesnetzagentur, BnetzA). Объективность и доступность этого ведомства стала легендой: любой потребитель может оставить свою жалобу на сайте агентства и быть уверенным, что она будет проверена, а виновные понесут наказание. Следовательно, если пользователь почувствует, что Интернет у него беспричинно тормозит, то подхлестнуть свой трафик он теперь сможет через BnetzA.



Германия
Любе-отель

НЕМЕЦКОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО В СЕРДЦЕ КАВКАЗА

Отель «ГерМания» &
Гостевой дом «Золотой Гусь»

- комфортабельные номера различных категорий
 - номер для новобрачных
- ресторан кавказской и немецкой кухни
 - конференц-зал
- гостеприимный и заботливый персонал

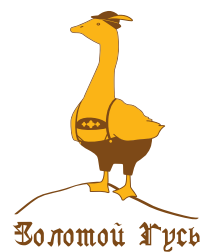
www.hotel-kislovodsk.ru
+7 926 919 22 88



HRS

Booking.com

Hotels.ru



Золотой Гусь



Аристократка на форсаже

После ухода из «Шпрингера» жизнь в РФ для Регины фон Флемминг не закончилась

Москва – самый большой мегаполис континента, который, как магнит, притягивает людей, обладающих удивительной творческой силой. Некоторые из них прорываются на самый верх, некоторые остаются внизу, а большинство остается в центре событий. Как, например, Регина фон Флемминг.

Франк Эббеке

Есть люди, которые постоянно живут под напряжением, и за ними сложно угнаться. Регина – сильная женщина. И все же не настолько могучая, чтобы проломить стену российских экономических законов. В 2014 году власти РФ приняли решение сократить долю иностранного капитала в медийных концернах до 20%. Не для этого она в течение последних 10 лет поднимала российский филиал ИД Axel Springer с его многочисленными международными изданиями. Ее 300 сотрудников были одной семьей, как минимум – близкими друзьями.

Ей этого не хватает? Не совсем так. Скучать не приходится, ведь она – член наблюдательного совета сотового гиганта МТС. С не меньшей страстью она участвует в жизни столичной еврейской общины: в мае этого года она (немка!) была приглашена куратором по сбору средств Еврейского музея, одного из самых уважаемых в мире. Добавьте к этому ее новейшее увлечение – раскапывать истории для киносценариев. Первый фильм по ее сюжету о манипуляциях финансовыми рынками уже снят в США и скоро выходит в прокат. Но жизнь Регины фон Флемминг – это не только работа. Недавно она получила лицензию на управление яхтой и права мотоциклиста. Главное – быть в движении.

Начало ее профессиональной жизни было не таким стремительным. Первый опыт – работа практиканткой в местной газете родного города в Северной Германии.

Потом – курс PR в гамбургском рекламном агентстве. Ее отец настоял на солидном образовании – она изучила тонкости оптовой торговли в компании Klöckner в Дуйсбурге. Поселившись в утон-



Регина фон Флемминг во время церемонии вручения премии «Сделано в России» журнала «Сноб» (Москва, 2013 год)

ченном Дюссельдорфе близ знаменитой Академии искусств, она попала под благотворное влияние богемы, под которым находится до сих пор. Стены ее московской квартиры увешены подлинниками современных российских художников и фотографиями ее бесчисленных вояжей по России. С 16 лет она увлеченно смотрела каждый выпуск Weltspiegel и Auslandsjournal (прим. ред.: международное обозрение немецкого ТВ) и мечтала работать журналистом в Москве или Пекине. И после гонки по университетам, научным институтам и зарубежным редакциям, после обучения и работы в Париже, Берлине и Пекине в 1997 году она, наконец, осела в Москве, сделав блестящую карьеру консультанта немецких компаний, желавших покорить российский рынок в лихие 90-е. «Шпрингер» стал последним ее клиентом – в 2005-м Регина была назначена главой его московского представительства. Наконец-то ей представилась возможность сочетать в одном проекте обе свои стра-

сти – творчество журналиста и прибыльный бизнес.

Интересно, что она уже побывала в Москве еще до этого, в 1989-м, работая корреспондентом для немецких ТВ-каналов Spiegel TV, RTL и Sat.1. В то время у нее завязался роман с фотографом Павлом. Не успела она расстаться с ним в Шереметьево, улетая домой, как столкнулась с новой любовью – Антоном, британским евреем на службе в филиале крупной нефтяной компании. Вернее, она наступила ему на ногу – это

него аристократического рода с 900-летней историей, он был наследником обширного имения в померанском Камине, но в 16 лет лишился его, когда эти земли отошли Польше после Второй мировой войны. На новой родине, в Шлезвиг-Гольштейне, он продолжил работать на земле, оставаясь истинным аристократом духа – оказывал своим землякам благотворительную помощь, за что и был провозглашен почетным гражданином своей бывшей вотчины.

платья с самодельной этикеткой Salon Mama: «До 12 лет я думала, что это – модная французская марка. Имя у нас благородное, но денег всегда не хватало», – говорит наша героиня, которая уже в подростковом возрасте стала подрабатывать на кухне местного отеля, а позже устроилась фрезеровщицей на шарикоподшипниковый завод, чтобы помочь своей семье.

Надеясь на авось, как это принято в России, Регина не готова, утверждая, что планирование никогда не повредит – возможно, это и стало залогом ее успеха. Теперь, вращаясь в обществе российских олигархов, она, интеллигентная и влиятельная, прекрасно разбирается в тонкостях жизни нового высшего света, но заявляет, что не принадлежит ему. Гораздо спокойнее она чувствует себя среди друзей и бывших сотрудников, которых обожает собирать у себя дома и кормить обедами собственного приготовления. И в ее просторной квартире (200 м²) на Петровке, в историческом центре столицы, места хватает всем. Но в ее сердце не только Москва – Регину влечет Берлин, куда она постоянно ездит.

Что до политики, то она не считает себя приверженкой развития трансатлантических связей, хотя и безмолвной сторонницей Путина себя не видит. Она ненавидит пропаганду во всех ее проявлениях и на Западе, и на Востоке. Сожалеет, что отношения между Россией и Германией вновь настолько охладились и делает все, чтобы их улучшить, активно участвуя в деятельности Российско-Германской Внешнеторговой палаты.

«Это лучшее время моей жизни», – признает Регина фон Флемминг, рассказывая о своей журналистской работе в российской столице

заставило молодых людей посмотреть друг другу в глаза, что незамедлительно вызвало любовь с первого взгляда, которая, увы, развеялась к 1996-му. Дети? Она хотела бы иметь детей, но обстоятельства были слишком изменчивыми для такого серьезного решения. Зато у нее есть 8 крестников, в том числе из семей сотрудников. За 10 лет плодотворный климат, созданный ею в офисе «Шпрингера», стал причиной рождения 48 малышей у ее коллег – Регина смеется, когда говорит об этом.

В чувстве юмора ей не откажешь. Только она могла нарядить своего отца в радужную бейсболку, символизирующую однополую любовь, о чем он сам и не подозревал. Она со светлой грустью смотрит на его фотографию, и признается, что отец всегда служил ей примером. Отпрыск древ-

Он воспитал дочь в христианских традициях, передав ей беззаветную любовь к Восточной Европе. Понятно, что ее выбор в пользу России не был случайностью. А обостренное чувство справедливости заставляло ее еще в школе защищать одноклассников, а позже – участвовать в демонстрациях социалистической молодежи против атомных электростанций. Бунтарский дух свойственен ей в принципе – она и теперь отказывается слепо следовать авторитетам.

К своей матери, урожденной фон Румор, Регина выказывает не меньшее уважение – в возрасте 81 года пожилая дама руководит благотворительным заведением, которое было основано в XVII веке. Мама тоже всю жизнь работала – воспитывала четверых детей, вела домашнее хозяйство и шила. Девочкой Регина носила

МОСКОВСКИЕ БЕСЕДЫ

Женщины в отношениях России и Германии



Именно этой теме посвящено ближайшее мероприятие «Московских бесед», в котором будут принимать участие Регина фон Флемминг, Андреа фон Кнооп и Евгения Зайко. Встреча состоится 8 сентября 2016 года в 19:00 часов в Библиотеке иностранной литературы имени М.И. Рудомино (Москва, ул. Никольямская, д. 1, м. «Китай-город»). Получить дополнительную информацию и зарегистрироваться можно на сайте www.veranstaltungen.drforum.de

Этнокультурный пазл

1> Обычно режиссер имеет некоторое видение конечного результата, которое и определяет работу всей команды. Здесь же было все наоборот: пять мастерских (театральное мастерство, пение, декорации, танцы и фото- и видеосъемка) приступили к работе независимо друг от друга.

Сотворчество началось с мозгового штурма – плясать было решено от идей и образов участников, которые они привезли с собой. После дискуссий и набросков руководители мастерских встречались и обсуждали, как можно сплести пожелания всех в единое театральное произведение. «Это ни в коем случае не компромисс, – объясняет Майда Кривоград, руководитель художественной студии, – а собирание различных частей одного пазла».

Российские немцы, влахи, рома, карпатские немцы, сорбы, курды – всех и не перечислишь, – каждая этническая группа внесла в спектакль свое смысловое наполнение. Режиссер Милена Олип рассказывает, что не все может быть подано зрителю на тарелочке. Ему также необходи-

мо включиться в творческий процесс, размышляя над вопросами, которые поднимает спектакль *Minderheiten auf der Bühne* (нем. «меньшинства на сцене»).

Фестиваль уже во второй раз организует «Молодежь народностей Европы» при содействии членской организации в стране-участнице. Первыми Фестиваль многообразия проводили сорбы в Бауцене, сейчас эстафету приняло «Немецкое молодежное объединение».

Задача проекта, говорит председатель «НМО» Маргарита Бауэр, презентовать национальные меньшинства широкой общественности, разрушить стереотипы о различных народностях, показать их в позитивном ключе. Важно позволить им открыто говорить о своих проблемах и правах, рассказать о том, что не только меньшинства зависят от большинства, но и наоборот. Россия как страна, принимающая фестиваль, в этом смысле уникальна, здесь имеется колоссальный опыт работы с национальностями: около 200 национальностей уживаются в одной стране, и для Европы это может



Минимализм в лучших традициях современного театра

быть хорошим примером, полагают организаторы.

Как найти баланс между интеграцией и сохранением идентичности? При каких обстоятельствах у национальных меньшинств может быть хорошее будущее, что выбрать – консервацию или модернизацию? В таких непростых вопросах участники разбирались на ежедневных дискуссиях. В результате остановились на варианте «50 на 50»: важно сохранять свою культуру, но в то же время включаться в происходящее и использовать все возможности для развития своего меньшин-

ства, как бы сложно ни было держиваться золотой середины.

Всех участников фестиваля объединяет схожее мироощущение, но у каждого меньшинства свои условия жизни. Например, датское меньшинство в Германии получает финансовую поддержку сразу из двух государств, в то время как влахи в Румынии остаются непризнанным народом. Алекс Буйку, студент из Бухареста, рассказывает: «У нас нет своих школ, где бы мы могли учить родной язык, нет своих средств массовой информации. Да, мы не чувствуем дискрими-

нации, но и признания нашего этноса также нет».

Так или иначе, общаясь на немецком и английском языках, участники проекта смогли найти точки соприкосновения. Одни появились на сцене в национальном наряде, другие в минималистичном черном одеянии. С помощью танцев и пластики, видеоинсталляций и музыки молодые люди поделились с публикой размышлениями о том, как важно создавать мосты между сообществами, поддерживать друг друга и общаться, невзирая на языковые барьеры.

ДЕТАЛИ

Интерактивный театр

На входе в зрительный зал гостей встречали яркие арт-объекты. Их подготовила художественная мастерская, для того чтобы включить гостей в творческий процесс. Например, на гигантской карте Европы с помощью ниток и флажков нужно было «провести мосты» между этносами, а на огромном полотне совместными усилиями нарисовать панораму Москвы. После спектакля зрителей пригласили обсудить увиденное на сцене и поделиться впечатлениями, которые вызвал спектакль.

20 лет – не срок

Как провести каникулы с пользой? Ответ один!

В эти дни в Подмоскowie отмечают юбилей одного из самых успешных проектов Международного союза немецкой культуры: летом 1996 года в Самаре открылся первый языковой лагерь для детей из семей российских немцев.

Ольга Силантьева

С тех пор в организации языковых лагерей как будто мало что изменилось: распорядок дня все тот же, речевки прежние, сохранились и принципы отбора участников, и педагогические технологии, используемые вожатыми и учителями. Даже первоначальная идея организаторов – мотивировать подростков изучать немецкий, историю семьи и своего народа, участвовать в жизни центра встреч города или поселка – и та осталась. Более того: многие из ребят и педагогов, в конце 90-х принимавших участие в работе языковых лагерей, и сегодня так или иначе связаны с ними. Уже в 1996 году на кепок участников красовалось название проекта – *Jugendtreffen* (нем. слет молодежи). 20 лет спустя то же название можно увидеть на фирменных банданах участников и на поло, которые носит педкоманда.

Однако перемены есть, и коснулись они не только экипировки. Сами лагеря для российских



Участники лагеря на встрече с призером зимних ОИ-2014 конькобежкой Ольгой Граф

немцев стали другими. Ведь 20 лет назад мало кто из вожатых разбирался в веках истории немцев России – их знал лишь узкий круг специалистов.

Понимание того, что именно нужно рассказать ребятам, чтобы познакомить их с настоящей культурой российских немцев, пришло позже. В тот момент, когда изменилось название проекта: вместо лингвистических лагерей стали этнокультурными и языковыми.

Впрочем, в 90-х собственно носителей аутентичной культуры в лагерях было больше. И смен тоже. Пик пришелся на 2000 год: тогда было проведено 119 лагерей по всей России, в

которых приняли участие свыше 8100 детей. Сотни из них попали в федеральные лагеря благодаря участию в конкурсе сочинений, тема которого звучала так: «Что век грядущий нам готовит?». Бюро МСНК было буквально завалено письмами. Писали ли в них, что *Jugendtreffen* станет признанным и ребятами, и родителями, и педагогами, и региональными властями проектом?

В этом году под единым брендом *Jugendtreffen* проведено 25 региональных языковых этнокультурных лагерей, а также три федеральные смены. Первые две прошли в июне в немецком Шварцвальде, третья проходит в эти дни в Подмоскowie.

MAWI GROUP
REAL ESTATE CONSULTING TOURISM PUBLISHING

WWW.MAWI-CONSULT.RU

Москва, ул. Малая Пироговская, 5
(Российско-немецкий дом), оф. 422
+7 (495) 531-68-86 (доб. 171)
consulting@mawi-group.ru

Консультационно-юридические услуги ЗАО «МаВи групп»

- Консультации по вопросам получения статуса позднего переселенца в Германии
- Установление факта немецкого гражданства
- Заполнение и подготовка документов на выезд



Открытие памятника «Российским немцам – жертвам репрессий в СССР» в Энгельсе в канун 70-й годовщины депортации



Тина Концель (2)



ВЫ СПРАШИВАЕТЕ:

Добрый день! В феврале 2014 года я направил в Федеральное административное ведомство (BVA) повторное ходатайство на получение статуса позднего переселенца. Жду ответа. В настоящее время являюсь гражданином Республики Казахстан, живу и работаю в Казахстане. До получения ответа из BVA хотелось бы поменять гражданство Казахстана на российское (без переезда на ПМЖ в РФ). Осложнит ли процесс рассмотрения моих документов смена гражданства РК на РФ в период ожидания ответа? Не приведет ли это к отказу в присвоении статуса позднего переселенца?

Олег

МЫ ОТВЕЧАЕМ:

Уважаемый Олег, до получения ответа из BVA не рекомендуем этого делать. Однако хотим предупредить, что ожидание может растянуться на годы. В ходе обработки ваших документов у BVA могут возникнуть вопросы и потребность в дополнительных документах, подтверждающих обоснованность вашего ходатайства. При этом обстоятельства вашего дела могут измениться, учитывая смену гражданства РК на РФ.

Однако, получив гражданство ФРГ, вы не сможете сохранить гражданство Казахстана: согласно статье 21 Закона РК «О гражданстве Республики Казахстан», гражданство утрачивается, если лицо приобрело гражданство другого государства. Получив же гражданство РФ, вы можете после этого приобрести статус позднего переселенца и вместе с ним гражданство ФРГ и при этом сохранить гражданство РФ. Согласно статье 62 Конституции РФ, «гражданин Российской Федерации может иметь гражданство иностранного государства (двойное гражданство) в соответствии с федеральным законом или международным договором Российской Федерации».

Можно дожидаться получения уведомления о приеме (Aufnahmebescheid), которое является бессрочным, после этого оформить гражданство РФ и выход из гражданства Республики Казахстан. Имея уже гражданство РФ, можно выезжать, используя уведомление о приеме в ФРГ, и получать статус позднего переселенца, подтвержденный справкой, согласно §15 Закона «Об изгнанных и беженцах» (BVG). Получив справку, вы уже получаете и гражданство ФРГ. Поэтому получение гражданства РФ после получения гражданства ФРГ влечет за собой автоматическую потерю гражданства ФРГ.

Юридическая служба «МаВи групп»
consult@mawi-group.ru

Акты трагедии

1) На основании этого постановления НКВД и органы власти трех регионов развернули активную работу по организации депортации. Таким образом, еще до 28 августа операция была спланирована, исполнители на всех уровнях подобраны, назначены и подробно проинструктированы, проработано материальное обеспечение операции (транспорт, питание в пути, жилье на новом месте и т. п.), а весь партийно-советский, административный и полицейский аппарат на местах был готов к осуществлению выселения немцев.

Акт 1. Выхода Указа

Однако готовившемуся гигантскому по масштабам репрессивному мероприятию против целого народа необходимо было придать хоть в какой-то степени законный характер. Именно поэтому, как представляется, и появился уже задним числом известный Указ Президиума Верховного Совета СССР от 28 августа 1941 года «О переселении немцев, проживающих в районах Поволжья».

Проект этого Указа был рассмотрен и утвержден на заседании Политбюро ЦК ВКП(б) 28 августа. Если учесть что этот вопрос в повестке заседания Политбюро в тот день значился далеко не первым, а само заседание началось поздно вечером, почти ночью, то Указ обсуждался и утверждался высшим партийным органом, скорее всего, уже в первые часы 29 августа. Между тем датой принятия Указа Президиумом Верховного Совета СССР также значится 28 августа. Отсюда представляется весьма сомнительным, что само заседание Президиума Верховного Совета СССР по вопросу о депортации на самом деле было 28 августа. По всей видимости, после утверждения Указа на Политбюро, он был подписан председателем и секре-

тарем Президиума Верховного совета СССР Михаилом Калининым и Александром Горьким, и на этом вся процедура принятия документа завершилась. Подобная практика работы высшего советского руководства в годы войны была обычным явлением. Таким образом, можно утверждать, что недоброй памяти Указ от 28 августа 1941 года не только попирает Конституции СССР, РСФСР и АССР НП своим содержанием, но и сама процедура его подготовки и принятия произошла с грубым нарушением конституционных норм.

Акт 2. Депортация народа

После выхода в свет Указа от 28 августа Высший чрезвычайный орган власти – Государственный комитет обороны СССР – издал еще как минимум шесть специальных постановлений о переселении немцев из других реги-

онов европейской части СССР. Из отдельных мест немцы переселялись решением военных советов фронтов. Всего до конца 1941 года было переселено 856,2 тысячи человек, из них немцев Поволжья – 438,6 тысячи.

Акт 3. Восстановление имени

Почему же именно Указ от 28 августа запечатлелся в народной памяти российских немцев, а день его выхода стал Днем памяти и скорби? Основная причина произошедшего исторического феномена обусловлена рядом факторов.

Во-первых, этот Указ был опубликован 30 августа в газетах АССР НП Nachrichten и «Большевик» и потому стал известен широкому кругу людей. Все остальные подобные документы были закрытыми. Найти их и опубликовать историки смогли лишь в начале и даже середине

1990-х, когда решение об объявлении 28 августа Днем памяти и скорби было уже принято.

Во-вторых, Указ носил политический характер, содержал обвинения советских немцев в измене, потому он запомнился немцам своей несправедливостью. Ведь именно после его публикации на всех советских немцев было навешено клеймо предателей родины. И только Указ Президиума Верховного Совета СССР от 29 августа 1964 года официально снял с немцев обвинение в измене.

И, в-третьих, в появившемся и развивавшемся в годы перестройки национальном движении советских немцев ведущие позиции занимали активисты из поволжских немцев. Во многом благодаря им День памяти и скорби стал отмечаться именно 28 августа.

Автор – профессор Саратовского государственного университета



По горсти земли к памятнику – из тех регионов, в которые поволжские немцы были выселены в 1941-м

БИБЛИОТЕКА

Страницы памяти



Подробнее о депортации немецкого населения СССР можно прочитать в сборнике научных статей и воспоминаний «Выселить с треском». Очевидцы и исследователи о трагедии российских немцев», вышедшем под редакцией Аркадия Германа и Ольги Силантьевой. В 2016 году книга была дополнена и переиздана Международным союзом немецкой культуры.

В гуще событий

Четверть века после путча: уроки и перспективы глазами историка

В этом году исполняется 25 лет августовскому путчу 1991 года. Интересно, что самую первую монографию об этих событиях написал не российский историк, а немецкий документалист телевизионного канала ZDF Игнац Лозо.

Какая роль вам ближе: журналиста или историка?

Журналист ограничен дедлайном и объемом материала. Я больше люблю свободу историка. Исследователю не приходится думать, интересен ли объект изучения публике прямо сейчас, как на него отреагируют читатели. В остальном задачи историка и журналиста довольно схожи — обоим необходимо работать с фактами.

» 19 августа 1991 года остается для меня незабываемым днем. Я проснулся около 07.00 по немецкому времени (в Москве было 08.00), включил по своему тогдашнему обыкновению не германское радио, а советское, вещавшее на коротких волнах. Играла медленная траурная мелодия. Я сразу сообразил, что к чему, поехал на студию, где все сотрудники редакции уже были в возбужденном состоянии. «Горбачев свергнут, танки введены в Москву, власть в Советском Союзе перешла к ГКЧП», — сообщали новостные агентства. Коллеги были в шоке — иначе я бы не сказал. Мы, немцы, были особенно обеспокоены. Правда, объединение Германии произошло уже десять месяцев назад, однако на территории бывшей ГДР до сих пор оставалось несколько сот тысяч советских солдат. Неужели они теперь останутся навсегда?



Из личного архива (2)

Игнац Лозо берет интервью у Михаила Горбачева

(Здесь и далее цитаты из книги Игнаца Лозо «Августовский путч 1991 года. Как это было»)

Как шла работа над книгой?

Я исследовал документы, интервьюировал практически всех участников трех лагерей: путчистов, горбачевцев и ельцинцев (Ельцин до этого момента не дожил, а Пуго совершил самоубийство еще в 1991 году), работал с мемуарами. Было чрезвычайно сложно получить доступ к обвинительному заключению гэкачепистов, мало кому доступному.

Общаться лично с участниками было необходимо, поскольку их мемуары пестрили множеством противоречий — каждый, описывая произошедшее, стремился выставить свои действия в положительном свете. Часто звучала

старая песня о том, что военные отказались штурмовать Белый дом. В 1991 году транслировать этот миф было модно. Мол, мы отказались — мы за демократию. На самом деле никакого приказа не было, поэтому и отказываться было не от чего. Сегодня, спустя годы, многое переосмыслив, они в этом признаются.

Кроме того, в своем исследовании я развенчиваю миф о сотрудничестве Горбачева с путчистами, выросший из одной-единственной произнесенной им фразы.

» На первой пресс-конференции М. Горбачева после его возвращения из Фороса его фраза «я все равно не расскажу вам всего» прозвучала некстати. Она явно относилась не к дням, проведенным в Форосе,

или путчистам, а бесспорно к его размышлениям о том, как сохранить страну и спасти реформы. Вместо того чтобы сомневаться в нем, более резонно было бы подчеркнуть его роль в провале путча. Это бы не противоречило выводу, что его некоторые решения привели к перераспределению сил в правительстве, чем и был обусловлен государственный переворот, и что воодушевило путчистов к действиям именно его обсуждение с ними вопроса о введении чрезвычайного положения.

По какой причине россияне плохо знакомы с событиями августа 1991 года?

В 90-х россиянам слишком много приходилось бороться за существование в экономическом смысле. Им уже было не до большой политики, поэтому большинство из них потеряли к ней интерес. Понятие «демократия» было дискредитировано.

Плохое понимание произошедшего имеет также другую, совершенно банальную причину: многие москвичи были в отпусках, когда произошел путч. А те, кто был в столице, в действительности зачастую не понимали, что вообще происходит.

Во время работы над книгой я часто замечал, что москвичи путают августовский путч 1991 года и обстрел Белого дома в 1993-м. Многие полагают, что парламент был обстрелян в 1991 году, что, конечно же, неверно. Это упущение политиков, которые отвечают за школьное образование.

Отсутствие серьезных исследований путча можно объяснить в том числе и тем, что после развала Союза историки обратились к более ранним материалам и темам, в советское время засекреченным. Так что события 1991 года были отодвинуты в сторону.

Что было бы, если бы августовский путч все-таки удался?

Так или иначе 15 республик не смогли бы остаться единой страной. Балтика уже тогда получила большую поддержку на Западе. Возможно, удалось бы реформировать СССР, как того хотел Горбачев, и образовать союз меньшего масштаба.

» Самыми весомыми факторами, воспрепятствовавшими успешному захвату власти Комитетом, было отсутствие последовательной и четкой стратегии и действий в отношении М. Горбачева и Б. Ельцина, отсутствие готовности арестовать главных оппонентов и при необходимости применить силу для успешного захвата власти. Для этого на ранней стадии (когда число демонстрантов было небольшим) хватило бы специальных групп КГБ и милиции.

Можно ли провести некоторые логичные параллели между путчем 1991 года и недавними событиями в Турции?

Сравнение с Турцией проводить нельзя ни в коем случае. Это совершенно разные события. В Москве в путче участвовало почти все правительство: глава КГБ, министр обороны, министр внутренних дел, премьер-министр и т.д. В Турции же мятеж подняли, насколько мне известно, только военные. И вообще, на сегодняшний день мы еще слишком мало знаем о подоплеке турецкого путча и людях, стоящих за ним.

Беседовала
Анастасия Бушуева

ДОСЬЕ



Игнац Лозо (род. в 1963 г.), защитил диссертацию по российской и советской истории, в 90-х годах работал корреспондентом немецкого ТВ в Москве. Автор многочисленных документальных фильмов о России и СССР. В 2014 году написал книгу Der Putsch gegen Gorbatschow, сразу же изданную и на русском языке под названием «Августовский путч 1991 года. Как это было» (издатели решили, что книга с именем Горбачева на обложке не будет популярна среди россиян). Труд Лозо получил положительные отзывы как прессы, так и научного сообщества.

РЕКЛАМА

И вы поедете на бал?

Большой Екатерининский Бал

17 сентября 2016 года, Москва
Музей-заповедник «Царицыно», Большой дворец

www.katharinenball.eu

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА МОСКВЫ

ЦАРИЦЫНО

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

18+

Большой Екатерининский Бал

Созвездие Красоты

ФЛОТИЛИЯ Radisson

Hotel Baltich Kempinski

MY PRINT SHOP

COPY GENERAL

CCI FRANCE RUSSIE

СКОЛОВО

АССОЦИАЦИЯ ВЫПУСКНИКОВ СКОЛОВО

БАЙКАЛ группа компаний

partner.ru + (495) 258 00 00

Wirtschaftsclub | Russland

Biletmarket.ru 8739-55-99

Созвездие Красоты

Вера

Международное общество Екатерины II и Петра I (Германия)

MAWI GROUP

СЧАСТЬЕ Велос Дача

Японско-русский клуб

АВЕНТУРА NVM

RusDeutsches

ДОБРЫЕ СОВЕТЫ

Le Courrier de Russie

Moskauer Deutsche Zeitung

JAZZ 89.1 FM

Семь столетий сердечности

Как отмечают юбилей самого старого благотворительного фонда Германии

Для баварского города Вюрцбурга 2016 год ознаменован значительным событием: 700 лет исполняется фонду «Бюргершпиталь», почтенной благотворительной организации, цель которой – обеспечить достойный уход за пожилыми.

Ирина Седельникова

Свою историю фонд ведет с XIV века. Именно тогда население Вюрцбурга стало быстро расти. И если раньше с оказанием нуждающимся социальной и медицинской помощи вполне справлялась церковь, то со временем назрела необходимость участия в подобных делах членов городской общины. И тогда видный гражданин Вюрцбурга Йоханнес фон Штерен добровольно выделил дом с участком для ухода за больными, основав таким образом в 1316 году фонд «Бюргершпиталь» (нем. Bürgerspital zum Hl. Geist, «Гражданский госпиталь Святого Духа»).

Дом добрых людей

Через пять лет, в январе 1321 года создание фонда было утверждено Папой Римским. С этого момента семья фон Штерен начала активно собирать все необходимое для благотворительной деятельности. В дар госпиталю было передано три дома для организации приема больных и здоровых, участки земли и виноградники, доход от которых был объявлен собствен-

Осенью юбилейного года двери старинного винного хранилища, принадлежащего фонду «Бюргершпиталь», открыты для всех желающих



ностью нового фонда. Общим решением на печати «Бюргершпиталя» было выведено: «Печать нового госпиталя граждан Вюрцбурга». А это означало, что учреждение принадлежит всем жителям города.

За 700 лет многие видные горожане передали свою собственность во владение фонда. С увеличением его активов управление пенсиями, налогами и доходами от земельных участков стало одной из основ экономической деятельности фонда для обеспечения нуждающихся и особенно

пожилых людей. В 1869 году в госпитале находилось около 100 пациентов, средний возраст которых составлял 70 лет, в 1933-м – 116. Интересно, что эта цифра с годами не меняется: сейчас фонд обеспечивает специальным уходом, качественным жильем и здоровым питанием не более 115 подопечных.

Жить полной жизнью

Как и семь столетий тому назад, сегодня главной целью фонда

остается обеспечение достойного ухода за престарелыми людьми – реабилитация, оказание квалифицированной медицинской и психосоциальной помощи. Пациенты фонда принимают участие в общих праздниках, занимаются укрепляющей гимнастикой, активно работают над собственной газетой и живут полной жизнью – насколько это возможно в пожилом возрасте.

В юбилейном 2016 году жизнь горожан и постояльцев фонда особенно насыщена событиями. Так, в марте был устроен бла-

готворительный танцевальный вечер, в апреле и мае проводились дни открытых дверей в самом гражданском госпитале и в принадлежащей фонду винодельне, а 26 июня пышно праздновался официальный день рождения Вюрцбурга.

Не обошлось без интересного мероприятия и в июле: на сцене городского театра была показана пьеса, представляющая в музыкальной форме моменты из многовековой истории госпиталя.

Осенний марафон

Торжественные мероприятия продолжатся и осенью. На 8 октября намечена историческая конференция, на которой аспекты деятельности фонда будут представлены в разных перспективах, в том числе и в контексте его значения для города. Затем состоится симпозиум по перспективам ухода за пожилыми людьми. А в ноябре откроется винный фестиваль, и тогда лучшие вина региона можно будет попробовать в знаменитом погребе фонда.

Кстати, тема вина неслучайна, ведь «Бюргершпиталь» владеет самым большим виноградником Германии. Его площадь занимает 120 га уникальной земли, где сейчас, как и 700 лет тому назад, растут виноград для знаменитого франконского, о котором великий Гёте писал своему другу: «Пошли мне пару бутылок вюрцбургера, ни одно другое вино мне не по вкусу».

Предвосхищая Октоберфест

Крендели, сосиски, пиво: в Москве состоялся фестиваль немецких традиций

В понимании большинства россиян немецкая культура ограничивается исключительно баварским колоритом. Музыкально-пивной опен-эйр Das Fest, обещавший знакомство с немецкими традициями, не стал развенчивать эти стереотипы.

Анастасия Бушуева

Анонсированный в некоторых СМИ как праздник немецких традиций для всей семьи, третий ежегодный Das Fest (нем. «праздник») оказался все же мероприятием для взрослых – из-за привязки к пенному напитку. Вовлекать детей в акции, связанные с пивной продукцией, у нас запрещает закон, поэтому несовершеннолетние на развлекательные площадки не допускались, хотя забавы были вполне невинные.

Гостям, которые пришли 6 августа на ВДНХ, предлагалось посоревноваться в закатывании пивных бочек на повозку, потанцевать баварские танцы, а также сфотографироваться с аниматорами в национальной одежде и сразу же отпечатать снимки из Instagram'a. Кроме

того, в «Немецком салоне красоты» желающим красили волосы разноцветными спреями, наклеивали усы и штамповали временные татуировки. Как последнее связано с традициями Германии, никто объяснить не смог, но забава доставила участникам немало радости.

Выяснилось, что организаторы фестиваля, спонсируемого международным брендом Holsten, осознают, что мероприятие не дает обстоятельного знакомства с настоящими немецкими традициями, ориентируясь лишь на растиражированный пивной праздник Октоберфест (нем. Oktoberfest). Так или иначе, ведущие не забывали развлекать зрителей конкурсами на знание немецкого языка и фактов о ФРГ, разбавляя высту-

Пенное лилось рекой, но гости веселились ответственно – согласно строгому девизу мероприятия



пления музыкантов Uma2rman и «Браво», кавер-группы «Диско-тека Бавария» и других артистов.

Многие посетители были разочарованы отсутствием популярных исполнителей из Германии, ведь в предыдущие годы на фестивале выступали легендар-

ные Scooter и Rammstein. Увы, в этом году бюджет праздника был сокращен, и национальный колорит обеспечила группа «Баварская карусель». Все ее участники имеют немецкие корни и тесно связаны с сообществом российских немцев. Солистка Кристина

Матайс уверена: если серьезно говорить о немецких традициях, то пора разнообразить культурное меню праздника. Дело в том, что многие формируют свое представление о Германии, лишь по баварским пивным обычаям, что не совсем правильно.